

«Сообщение

Министерства здравоохранения и труда»

1 Произошла реформа системы, касающаяся людей иностранного гражданства, проживающих в Японии с июля месяца 2012-го года.

О подробностях справляйтесь по нижеизложенному адресу.

1 Иммиграционный контроль

В соответствии с реформой системы важными пунктами реформы являются следующие пункты.

- ① Выдача «карточки резидента»
- ② Максимальный срок проживания будет на 5 лет
- ③ Изменение системы на разрешение вторичного въезда в страну
- ④Отмена системы «регистрации иностранца»

В связи с реформой системы для тех, у кого средний или длительный срок проживания в Японии, меняется на «свидетельство иностранца» и выдаётся «карточка резидента». Нет необходимости сразу менять на «карточку резидента», выдадут после введения системы во время процедуры, то есть, в случае возобновления срока проживания и так далее.

Ещё, что касается соотечественников, то 8 июля 2015 года в Управлении иммиграционного контроля нужно будет проходить процедуру обновления на «карточку резидента»

«Адрес для наведения подробных справок»
Управление иммиграционного контроля
Министерства юстиции
Общий информационный Центр по проживанию иностранцев

Телефон: 0570-013-904

Исходная страница
http://www.immi-moj.go.jp/newimmiact_1/index.html
http://www.immi-moj.go.jp/newimmiact_1/pdf/language/019.pdf

【厚生労働省からのお知らせ】

2012年7月から日本で生活する
外国籍の方に関する制度改正が

行われました

詳しくは下記の問い合わせ先までご相談下さい。

1 入国管理法

主な改正ポイントは次のとおりです。

- ①在留カードの交付、②在留期間が最長5年になる、③再入国許可の制度の変更、④外国人登録制度の廃止。

制度改正に伴い、中長期在留者の方は「外国人登録証」に変わり「在留カード」が交付されます。すでに在留カードに切り替える必要はなく、制度導入後の在留期間更新等の手続きの際に交付されることとなります。

なお、永住者の方は、2015年7月8日までに入国管理局で在留カードへの切替手続きが必要になります。

<詳しい制度の問い合わせ先>

法務省 入国管理局

外国人在留総合インフォメーションセンター

TEL 0570-013-904

ホームページ

http://www.immi-moj.go.jp/newimmiact_1/index.html

(ロシア語)

http://www.immi-moj.go.jp/newimmiact_1/pdf/language/e/019.pdf

декабря 2012года Информационная газета Центра по связи и поддержке китайских соотечественников

2 Закон главной книги записей жителей

Для жителей иностранного гражданства тоже стали составлять «справку с места жительства». В связи с этим смогут планировать повышение удобства иностранных жителей и рационализацию административных органов, то есть, административных единиц и так далее. Кроме того, отменяется закон «регистрации иностранца».

Что касается тех, кто уточнили временную «справку с места жительства», то как правило, нет необходимости проходить процедуру, связанную с реформой.

«Адрес для наведения подробных справок»
«Центр телефонной связи Министерства общих дел»

(Многоязычное телефонное консультационное приёмное окошко)

Телефон: 0570-066-630

Исходная страница

http://www.soumu.go.jp/main_sosiki/jichi_gyousei/c-gyousei/zairyu.html

2 住民基本台帳法

外国籍の方にも住民票が作成されることになりました。これにより、外国籍の住民の方々の利便性の向上や市町村などの行政の合理化を図ることができるようになります。また、外国人登録法が廃止になります。

仮住民票の確認を行った方は、制度改正に伴う手続きは原則必要ありません。

